Suoneria elettronica a 3 ingressi indipendenti

Electronic bell with 3 independent entries
Sonnerie électronique à 3 entrées indépendantes
Timbre electrónico con 3 entradas independientes
Elektronisches Läutwerk mit 3 unabhängigen Eingängen

CE



n° 2 mod.

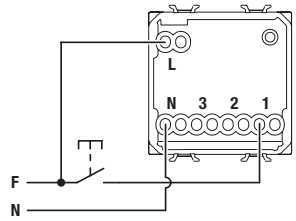
GW 10 611
GW 12 611
GW 14 611
12 Vac/dc 3VA max

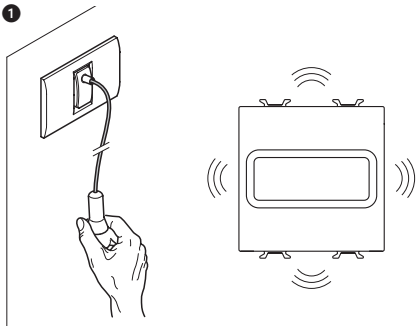
GW 10 612
GW 12 612
GW 14 612
230 V~ 6VA max

Ingresso - *Entry* - Entrée - *Entrada* - Eingang	❶	❷	❸
Tipo - *Type* - Type - *Tipo* - Typ	**Allarme** - *Alarm* - Alarme *Alarma* - Alarm	**Bitono** - *Two-tone* - A deux tons - *Bitono* - Zweiklang	**Trillo** - *Ring* - Trille *Trino* - Triller
Regolazione volume - *Volume adjustment* Réglage du volume - *Regulación del volumen* Einstellung Lautstärke	**No** - *No* - Non *No* - Nein	**Si** - *Yes* - Oui *Si* - Ja	**Si** - *Yes* - Oui *Si* - Ja
Volume - *Volume* - Volume - *Volumen* - Lautstärke	**90 dB 1 mt**	**75÷90 dB 1 mt**	**75÷90 dB 1 mt**

Con suoneria a sequenza dipendente (allarme)
With dependent bell sequence (alarm)
Avec sonnerie à séquence dépendante (alarme)
Con timbre de secuencia dependiente (alarma)
Klingel mit abhängiger Tonsequenz (Alarm)

❶ = **allarme**
alarm
alarme
alarma
Alarm

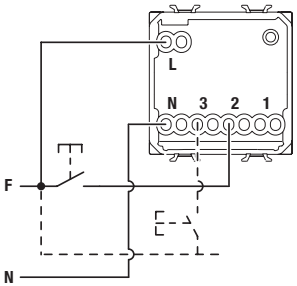


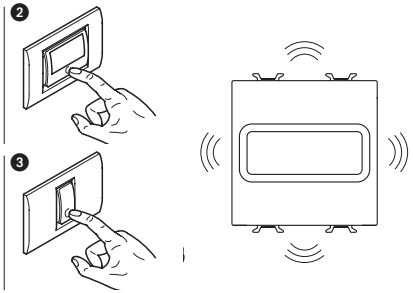


Con suoneria a sequenza indipendente (trillo o bitono)
With independent bell sequence (ring or two-tone)
Avec sonnerie à séquence indépendante (trille ou 2-tons)
Con timbre de secuencia independiente (trino o bitono)
Klingel mit unabhängiger Tonsequenz (Triller oder Zweiklang)

❷ = **bitono**
two-tone
2-tons
bitono
Zweiklang

❸ = **trillo**
ring
trille
trino
Triller



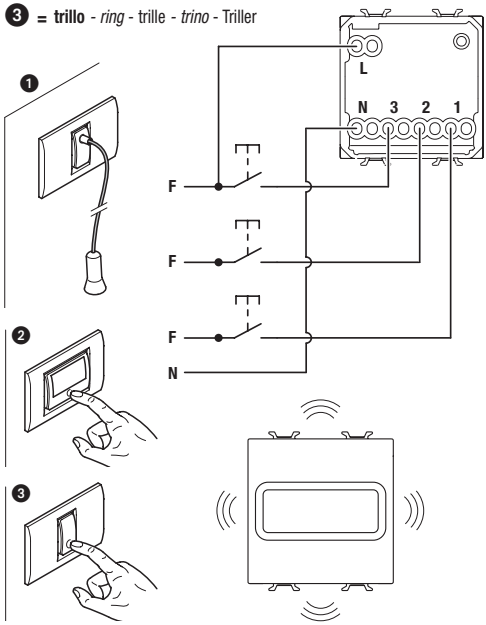


Con suoneria a sequenza dipendente (+ 2 a sequenza indipendente)
With dependent sequence bell (+ 2 with independent sequence)
Avec une sonnerie à séquence dépendante (+ 2 à séquence indépendante)
Con timbre de secuencia dependiente (+ 2 de secuencia independiente)
Mit Läutwerk mit abhängiger Sequenz (+ 2 mit unabhängiger Sequenz)

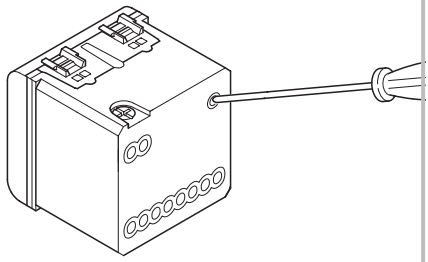
1 = **allarme** - *alarm* - alarme - *alarma* - Alarm

2 = **bitono** - *two-tone* - 2-tons - *bitono* - Zweiklang

3 = **trillo** - *ring* - trille - *trino* - Triller



Regolare il volume (per bitono e trillo 2-3) tenendo premuto il pulsante. Mantenere premuto fino a livello desiderato poi rilasciare.
Adjust the volume (for two-tone and ring 2-3) keeping the button pressed. Keep pressing it until you reach the desired level, then release.
Régler le volume (pour 2-tons et trille, 2-3) en maintenant le poussoir appuyé. Maintenir appuyé jusqu'au niveau désiré, puis relâcher.
Regular el volumen (para bitono y trino 2-3) presionando el pulsador. Mantener presionado hasta el nivel deseado y después soltar.
Die Lautstärke (für Zweiklang und Triller 2-3) durch gedrückt Halten der Drucktaste einstellen. So lange gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.



Attenzione ! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle.
I prodotti della gamma Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi ed ove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS é a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Warning ! *The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place. Chorus product series can be installed in compliance with the requirements of HD 384 / IEC364 standards covering equipment for domestic and similar uses in a dust-free environment and where no special protection against the penetration of water is required. The GEWISS sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.*

Attention ! La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver. Les produits de la gamme Chorus doivent être installés en conformité avec les normes HD 384 / IEC364 sur les appareils à usage domestique et similaire, dans des milieux non poussiéreux et où il n'est pas nécessaire d' avoir une protection spéciale contre la pénétration d'eau. L'organisation de vente GEWISS est à votre disposition pour toute élucidation ou information technique.

Atención ! *La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservalas.*
Según lo dispuesto por las normas HD 384 / IEC364 referidas a los aparatos para uso doméstico y similar, los productos de la gama Chorus se pueden instalar en ambientes no polvorientos y en los lugares donde no se requiere una protección especial contra la penetración del agua.
La organización de ventas GEWISS está a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Achtung ! Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet.
Diese müssen daher aufmerksam durchgelesen und sorgfältig aufbewahrt werden.
Die Produkte der Reihe Chorus sind für die Installation gemäß den Bestimmungen der Normen HD 384 / IEC364 bezüglich Haushaltsgeräte u.ä. in staubfreien Räumen und in Räumen, in denen keine spezielle Absicherung gegen das Eindringen von Wasser erforderlich ist, bestimmt.
Die GEWISS-Verkaufsorganisation steht Ihnen für weitere technische Informationen gerne zur Verfügung.